

2009年2月

CIIA® 保有者の皆さんへ

台北当局が証券業務従事者に義務付けている試験の一部免除について

Securities & Futures Institute (SFI, Taipei:証券・先物市場発展基金會)など台北当局は、証券業務従事者に4科目(投資分析、財務会計・ファイナンス、経済・金融市場、職業行為基準等)の試験を義務付けていますが、この度、CIIA保有者は、申請することにより、3科目が免除され、職業行為基準等(Securities Regulations including Investment Trust, Consulting Regulations and Professional Ethics)の試験のみを受験すればよいことになりました。

免除申請の手続きは以下の通りです (下記資料「免除申請手続きの流れ」参照)。

1. CIIA 保有者は、先ず下記 ACIIA (Ms. Fiona Tween 宛)に対し CIIA 保有者であることを証明する認証発行の手続きを依頼する (依頼状に CIIA Diploma のコピー添付)。

Ms. Fiona Tween, Secretary General, ACIIA

Feldstrasse 80, 8180 Bulach, Switzerland

Tel: + 41 44 872 3551

e-mail: tween@aciia.org

2. ACIIA は、CIIA 保有者 (申請者) からの依頼に基づき、当該申請者が CIIA 保有者であることの認証をスイスにある Taipei Cultural & Economic Delegation in Switzerland (仮訳: 駐スイス台北文化・経済代表部) に求める。
3. ACIIA は同代表部から認証を受領次第、申請者にその認証を送る。
4. 申請者は、その認証を添付のうえ、台北当局に一部免除の申請書類を提出する。
5. 当局は、申請書類を審査のうえ、上記のとおり4科目のうち、3科目を免除する。
6. CIIA 保有者は、SFI が行う試験4科目の内、1科目(職業行為基準等)のみ受験し、合格すれば Certified Securities Investment Analyst として認定される。

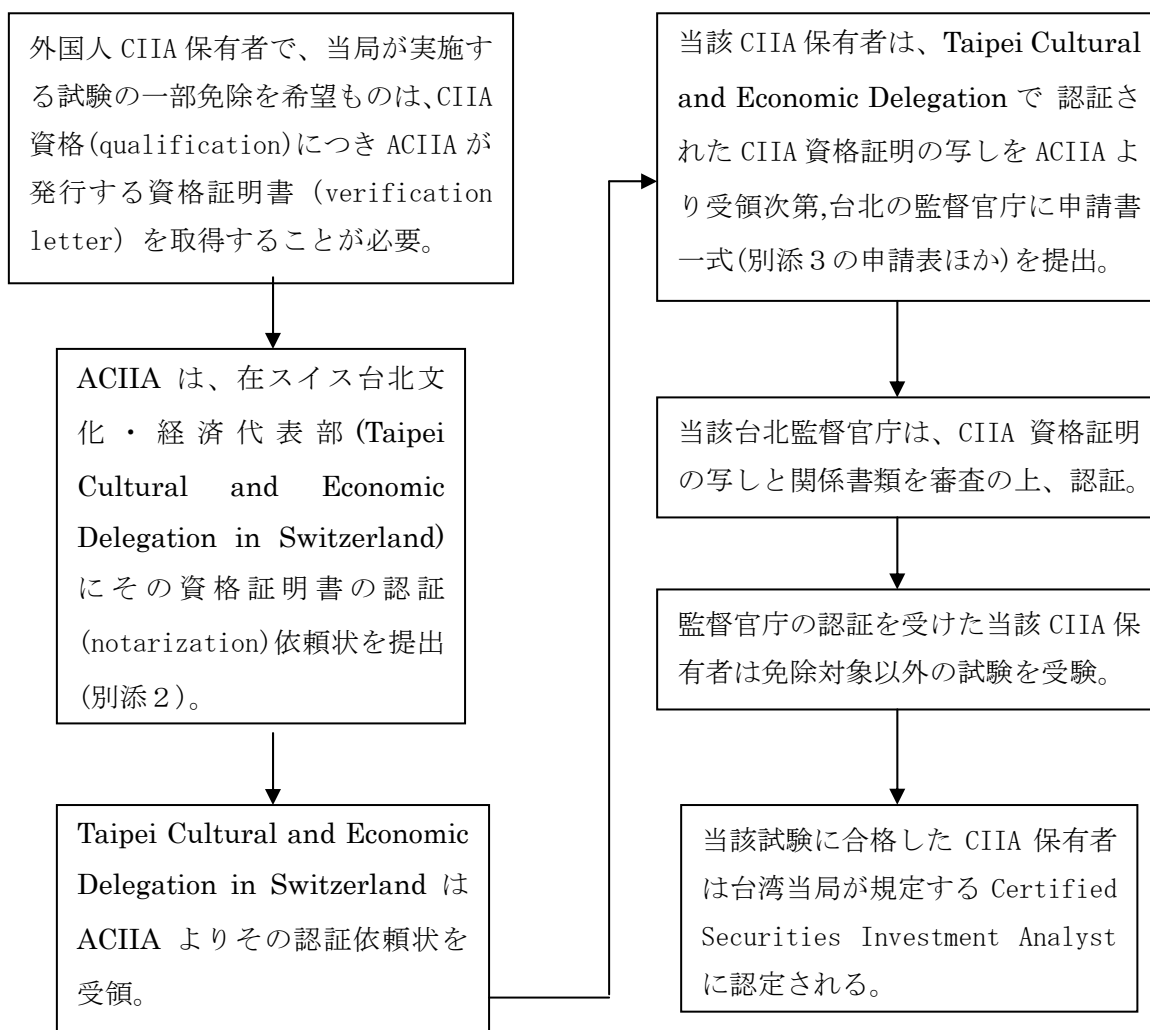
本件担当

(社) 日本証券アナリスト協会 石田 (03-3666-1422)

山田 (03-3666-1565)

免除申請手続きの流れ

台北にて証券業務に従事するものは、当局が実施する試験に合格することを要するが、CIIA 保有者はその試験の一部が申請により免除される。以下はその申請手続きの流れです。(英文原文は別添 1 参照)

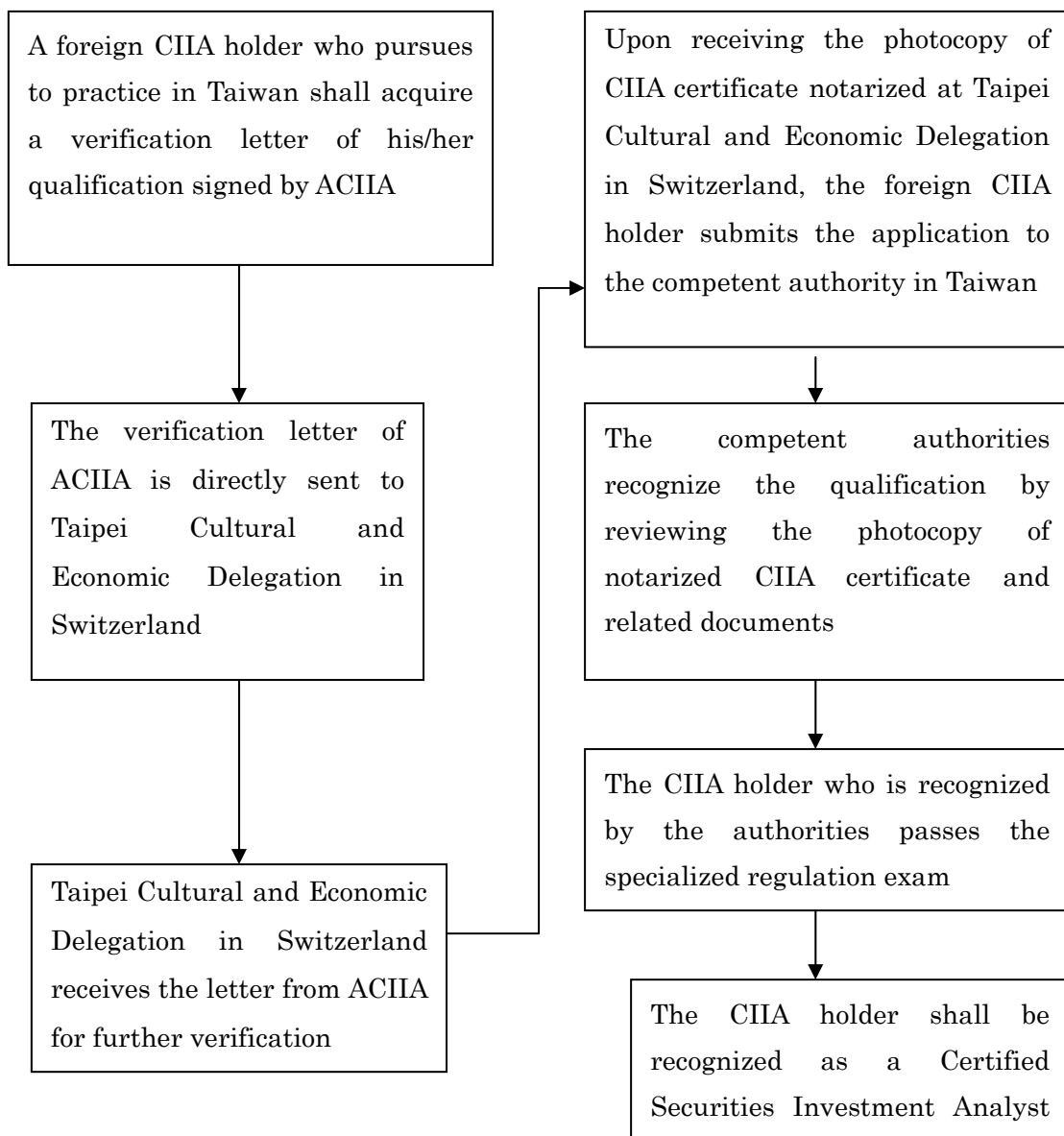


本件の問い合わせ先

- ACIIA 関係: • Ms. Fiona Tween, Secretary General, ACIIA
Feldstrasse 80, 8180 Bulach, Switzerland
tel: + 41 44 872 3551 e-mail: tween@acii.org
- 台北関係: • Ms. Lisa Chen, Securities and Futures Institute (SFI) 又は
tel: 886 2 23574391 e-mail: lisa@sfi.org.tw
• Ms. Wenny Huang, Securities and Futures Institute (SFI)
tel: 886-2-23574396 e-mail: wenny@sfi.org.tw

Verification Procedures (英語原文)

According to local regulations, foreign professionals who pursue to practice in Taiwan shall submit notarized documents to the competent authorities for verification of their foreign qualifications. In order to have foreign licenses notarized (with official stamp) by an overseas Taiwan Government Agency/Embassy, foreign professionals are required to acquire a verification letter signed by ACIIA



見本

別添 2

ACIIA から在スイス台北文化・経済代表部宛

認証依頼レター

Taiwan Authority

----- 2009

Letter of authentication for CIIA diplomas

To whom it may concern,

This letter is to confirm that the attached CIIA diploma for (name of graduate) has been printed by ACIIA in Switzerland.

Yours sincerely,

Jean-Claude Dufournet
ACIIA Committee member
Feldstrasse 80
8180 Bülach
Switzerland
Tel:+41 44 872 3551

見本

別添 3

文件證明申請表

APPLICATION FORM FOR AUTHENTICATION

| |
|------------------------------|
| 受理機關填註/FOR OFFICIAL USE ONLY |
| 公/認/驗證編號 |
| 簽發日期： |
| 簽發人： |

1. 申請人姓名或名稱/代表人或負責人姓名：

(Applicant's Name/ Head of Organization)：

中文(in Chinese)：_____

外文 (in Foreign Language)：_____

2. 護照、其他身分證明文件號碼或法人營利事業登記證號

3. 電話 (Tel No.)：_____

(Passport / ID No. or Company Registration No.)：_____

4. 出生日期(Date of Birth)：_____

5. 性別(Sex)：

6. 地址(Address)

男 (M) 女 (F)

7. 申請文件證明用途 (Purpose of Authentication)：_____

8. 所繳文件 (Document(s) or Certificate(s) Attached to the Application Form)：

9. 申請人簽名：

10. 申請日期：

Signature：_____

Date of Application：_____

如非本人申請，受委託代理申請者請填寫下列資料(Please fill in following information, if applied by an agent.)

1. 代理人姓名 (Agent's Name)：

中文 (In Chinese)：_____ 外文(in Foreign Language)：_____

2. 護照或其他身分證明文件號碼(Passport /ID No.)：

3. 與申請人關係 (Relation to Applicant)：

4. 電話 (Tel. No.)：

5. 地址 (Address)：

6. 代理人簽名 (Agent's Signature)：

7. 申請日期 (Date of Application)：

注意：申請表內各項資料，務請逐項據實詳細填寫，並請繳驗身分證明文件，其透過代理人申請者，並應繳交經公證人或公務機關認證授權人簽字屬實之授權書，否則將被拒絕受理；所填寫內容倘有不實，申請人及代理人將可能觸犯中華民國刑法之偽造文書罪。

Attention:

Applicants must complete all sections of this form truthfully and in full. The relevant ID documents must be submitted together with the form. **If the application is submitted through an agent, power of attorney authenticated by a notary public or the appropriate authorities must be attached, or the application may be refused.** Should any false or misleading information be willfully entered on this form, this will constitute an act of forgery according to the Criminal Code of the ROC.